

* لماذا عبد الرحمن المجذوب ؟

لعل أول سؤال يطرحه المرء على نفسه ما أن يلمح عنوان هذه الدراسة هو : لماذا عبد الرحمان المجذوب بالذات ؟ . ويحتوى هذا السؤال ضمنا ، حتى نوع من الاستنكار ، تواجه به عادة أيد محاولة تنصدي لدراسة أثرث الشعبى المغربى ، بصرف النظر عن منهجها وطريقتها فى التحليل .

هذا الاستنكار يوحد بين مواقف ثلاثة معينة من التراث الشعبى :
(أ) - موقف الفئة التى تعتبر المبدع شيئا فوق المجتمع ، فوق الناس ، يدخل ذاته ويقلها عليه ، فيجد مكامن الإبداع ، الإلهام ، الوحي... الخ. بالتالى يصبح الأدب ميزة يتميز بها «الإنسان المفكر» عن «الإنسان اليدوى» (وتنتجها وتتذوقها الأرواح الصافية والعقول النيرة ، وتنعدم أية امكانية لدى «العامة» لانتاج أدب ما .

(ب) - موقف الفئة التى تعتبر أن للادب الشعبى وجودا لا يمكن تجاهله ، لكن مع قولها بأنه ليس أدبا مبدعا ، وأنه لا يعدو كونه أدبا يتسلى به الإنسان ، ويروح به عن نفسه .

(ج) - موقف الفئة التى تعتبر للتراث الشعبى - بما فيه الأدب الشعبى - رجعيًا بشكل مطلق ، يستخدم لتكريس الواقع الموجود والدفاع عنه ، وبالتالي فآية عودة اليه كيفما كانت : بحثا أو استهاما ، لا تعنى سوى التكريس والتغميض .

وإذا كانت هذه المواقف الثلاثة قد واجهت باحثا مثل الدكتور عباس الجرارى أثناء دراسته للقصيدة فى الزجل المغربى (1) ، فإنها تواجهنا هنا بشكل أكثر حدة ، وذلك لارتباط «القصيدة الزجلية» بواسطة تركيبها وأدائها المندمج مع اطار موسيقى - بفئات اجتماعية محدودة نوعا ما ، ومرتفعة

الدرجة في السأم الاجتماعي ، بينما ارتبطت الرباعيات بأوسع وادنى الفئات الاجتماعية ، لقصرها وتركيزها ، وبساطتها ، ولمحاولتها — فوق ذلك — تقديم « حكمة » للإنسان ، تجمع خبرة الأوليين ، فتساعده على المضي قدما في حياته .

ونلاحظ أن الموقنين : الأول والثاني ، لا يعدوان وجهتي نظر متاصرتين ، متخافتين ومتجاوزتين للموضوع ، بينما يبدو الثالث أكثر تماسكا ومنطقية ، الشيء الذي يفسر انتشاره بين أوساط عديدة من المثقفين المغاربة ، حتى المؤمنين منهم بضرورة تغيير المجتمع وحميته . لكن هذا الموقف لا يبتعد ، في التحليل الأخير عن تصور الموقنين الأولين وتخلفهما . فالتراث — من جهة — ليس رجعيا ولا تبريريا بصورة مطلقة ، التراث سلب وإيجاب : إذا كان السلب يساعد على التكريس والتغيبض والإرجاع إلى الخلف ، فإن الإيجاب فيه يقوم بدور النقيض تماما : بالمواجهة والفضح ، بوضع الأسس والدفع إلى أمام .

وأهمية دراسته — من جهة أخرى — تأتي ، ونحن نسعى في سبيل المستقبل المشرق ، لأن لا مستقبل بدون فهم لماض — فهم في الحاضر — بدون تنقيته ، والارتكاز على الموجب فيه . و « إذا كان الحاضر يمثل فترة الإدراك الحسي السابقة لفترة الوعي ، فإنا لا نستطيع تصوره إلا إذا دخل وعيا ، ولا يدخله إلا إذا دخلته أشياء ملموسة ، أي إذا أصبح ماضيا» (2) ، هذا الارتباط الوثيق بين الماضي والحاضر والمستقبل ينفي «العدمية» بشكل حازم ، وي طرح — لأجل التقدم — ضرورة المنهج العلمي في البحث والتحليل ، من أجل فهم عامي موضوعي (غير طوباوي ولا ذاتي) لهذا التراث .

على هذا ، فالقيام بدراسة حول عبد الرحمان المجذوب ، لن يكون شيئا متخلفا ولا عديم الجدوى ، فهو الزجال الشعبي المغربي القديم الأول ، ولا زالت رباعياته — السالبة غالبا — تمارس تأثيرا كبيرا على أوسع فئات الشعب المغربي ، مما يعني أن دراسة نتاجه ، حتى وإن كان سلبا ، ستكشف لنا عن الظروف المحددة التي أنتجته ، وبالتالي تفسر لنا أساليب استمراره في ممارسة تأثيره حتى هذا الوقت . وكما يعني مواجهة كتب «الادب الرسمي» التي نتحدث عن أدنى الشعراء والأدباء والفقهاء والبلغاء... الخ. فو اللغة العربية الفصحى ، وتتجاهل تماما وجود شيء اسمه «أدب شعبي» (3).

غير أنه ليس لهذه الدراسة القصيرة والمتواضعة أن تدعى لحاظتها بكل شيء عن المجذوب ، فهي فقط تطرح جملة تساؤلات بصده ، يمكن تناولها من عدة زوايا أخرى ، غير زاوية الدراسة الأدبية ، وبصدد الأدب الشعبي المغربي ككل ، والمنهج الإسلام لتحليله وتقصيله .

* تساؤل منهجى :

فى البدء ، نجد امامنا حقيقة مؤكدة ، وهى ان رباعيات المجذوب ليست كلها له ، بل هـ — وفى جزء مهم منها — من انتاج افراد مجهولين ، او جماعات مجهولة من الشعب المغربى . (4) *

هذه الحقيقة تطرح امامنا مسألة منهجية بالدرجة الاولى ، وهى :
— هل ندرس الرباعيات على أنها للمجذوب وحده ، بالتالى على انها نتائج ظروف اجتماعية محددة زمانا ومكانا ؟ لم ندرسها على أنها ابداع جماعى شعبى مغربى — وحتىى عربى كما سنرى فيما بعد — فلا يمكن ربطها ، بالتالى ، بزمان ومكان محددين ؟

والواقع ان التعارض البادى بين شتى هذه المسألة ، يمكن تجاوزه بواسطة المنهج نفسه فباعتبارنا أن اى ابداع ما هو الا نتاج لظروف اجتماعية معينة، تتحدد لنا نقطة زمانية نستطيع ان ننطلق منها. ولايصبح المجذوب مهما فى حد ذاته، كمشخص، بل كمعبر، كناطق رسمى باسم جماعة من الناس عاشت وظروف اجتماعية محددة، ويصبح حتى التعبير الجماعى، محددًا بنفس الظروف، وهكذا يزول التعارض .
انطلاقًا من هذا، لتحديد اذن الاطار الزمانى الذى وجد المجذوب فيه نفسه، والظروف الاجتماعية السابقة عليه ، والمعاصرة له، والتي تشكل خير مدخل لفهم الرباعيات ، وفهم سلبية جلها .

* عبد الرحمان المجذوب (الظروف المهينة والمحيطة) :

ولسد عبد الرحمان المجذوب سنة (908/1503) بمدينة طيب، قرب ازموور ، وتوفى سنة (976/1569) بمكناس . بين التاريخين :
انتقلت عائلته للسكنى بمكناس ، بعد احتلال البرتغاليين لازموور سنة (912/1507) . درس «العلم؟» بفاس . تجول عبر المغرب، الجزائر ، تونس . ذهب الى الحج راجلا . من المحتمل انه زار بلاد الروم أيضا (5).
ما الذى كان يجرى فى المغرب بين السنتين : 1503 ، 1569 ، وبصورة خاصة قبلهما ؟

فى كتابه «تاريخ المغرب» ياقب عبد الله المرورى الفترة من القرن الرابع عشر الى القرن السادس عشر بفترة «الانحطاط» : القرنان اللذان يفصلان بين فشل المحاولة الامبراطورية التى قام بها ابو عنان ، وبين الهزيمتين المترامنتين تقريبا لكل من الاسباب فى تونس سنة (1574) والبرتغاليين فى القصر (1578) ، «هذان القرنان» يشكلان عهدا من الانحطاط البالغ (6)».

ويقول ابن خلدون فى مقدمته : « واما لهذا العهد ، وهو آخر المائة الثامنة (أواخر القرن 14) فقد انقلبت احوال المغرب الذى نحن شاهدوه وتبدلت بالجملة ، واعتاض من اجيال البربر أهله على القدم بمن

طراً فيه من لدن المائة الخامسة من أجيال العرب بما كثروهم وغلبوهم ، وانتزعوا منهم عامة الاوطان ، وشاركوهم فيما بقى من البلدان بملكهم وبأسهم ، هذا الى ما نزل بالعمران شرقاً وغرباً في منتصف هذه المائة الثامنة من الطاعون الجارف الذى تحيف الامم وذهب بأهل الجبل وطوى كثيراً من محاسن العمران ومحاها ، وجاء للدول على حين هرمها وبلوغ الغاية من مداها فقلص من ظلالها وقل من حدها وأوهن من سلطاتها وتداعت الى التلاشى والاضمحلال احوالها ، وانتقض عمران الارض بانتقاض البشر فخرجت الامصار والمصانع ، ودرست السبل والمعالم ، وخلت الديار والمنازل وضعفت الدول والقبائل وتبدل الساكن وكأنسى بالمشرق قد نزل به مثل ما نزل بالمغرب لكن على نسبته ومقدار عمرانه (...) واذا تبدلت الاحوال جملة فكانما تبدل الخلق من أصله وتحول العالم بأسره هو كئنه خلق جديد ونشأة مستأنفة وعالم محدث (7) . ودون مناقشة نظرية ابن خلدون في (العمران البشرى) فان المهم لدينا هو تصويره للاضطراب الذى ابتدا مع عصره ، هذا الاضطراب الذى شكل بدوره عاملاً هاماً في نشأة نظرية ابن خلدون ، وأحكامه عن هذا العصر . يقول العروى فى مصدره المذكور آنفاً : (وهكذا فان حكم ابن خلدون على عصره ، ذلك الحكم المتحرر من الوهم ، يظهر مبرراً تماماً : دولة تتصدع ، فلاحه تتراجع الى الخلف ، تجار داخلية تتوقف ، الجبل ينطوى على ذاته ، والارض المغربية تبدو وكأنها تهب نفسها بنفسها للغزاة الاقربين والابعدين) (8) . لقد كان الوضع اذن وخلال قرنين كاملين من الزمن ، هكذا وبصورة عامة ولزجة .

وبصور أكثر تحديداً وعلمية ، يمكن القول بأن العصر المذكور كان : «وضع ارتداد عنيف وشامل الى العلاقات الاجتماعية الاقتصادية . بعد ان توطدت قبل ذلك ، حضارة اجتماعية واقتصادية وعلمية حملت فى ثناياها كثيراً من علائم التحول الى مجتمع رأسمالى صناعى» (9) . «فمن جهة كان هذا المجتمع قد حقق انجازات ضخمة ضمن اطار الانتاج البيضائى الواسع ، والحركة التجارية الشاملة ، بحيث كان هذا يتجه نحو ايجاد علاقات اجتماعية جديدة ، قائمة على الانتاج الصناعى الرأسمالى ، ومن جهة اخرى كانت عوامل عديدة تسهم بقوة فى تفتيت ذلك الاتجاه ، عوامل داخلية وخارجية صبت فى تيار واحد : التحول نحو الاقتطاع المنزلى البدائى » (10) .

وهذه العوامل الداخلية والخارجية ، يمكن ايجازها فيما يلى :

(1) — الهجمات الاسبانية والبرتغالية على المغرب ، واحتلال عدد من الموانئ المغربية : ففى هذه الفترة ، ومع بدايات تكون الرأسمال التجارى فى اوربا ، — الفترة التى اصطلح على تسميتها جغرافياً بـ «فترة

الاكتشافات الكبرى» - بدأت الغارات البرتغالية والاسبانية تشن على المغرب ، تحت شعار : «الحروب الصليبية» ، كمقابل للامتداد التركي في شرق اوربا . (11) . والتي تم خلالها الاستيلاء البرتغاليين على عدد من الموانئ المغربية . اذ «استولوا في سنة ثمان عشرة وثمانمائة (1415) على مدينة سبتة (..) ، ثم في سنة اثنين وستين وثمانمائة (1465) على طنجة ، ثم في حدود سنة ست وسبعين وثمانمائة (1472) ملكوا أصيلا ، وفي هذا التاريخ نفسه أو قبله بيسير استولوا على مدينة أنفا (الدار البيضاء) وبعض سواحل السوس ، ثم في حدود سنة سبع وتسعمائة (1502) نزلوا بأرض الجديدة فيما بين أزموور وطيت (....) ثم في عشر وتسعمائة (1505) استولوا على مدينة العرائش ، ثم بعد ذلك بيسير في حدود العشر والتسعمائة (....) ملكوا حصن اغادير (.. السخ) » وبالجملة ، فلم يبق من ثغور المغرب الاقصى بيد المسلمين الا القليل» (12) :

(2) - الصراع على السلطة بين الدول التي كانت تتقاسم حكم شمال افريقيا (المرينيين والزيانيين مثلا) ، ودخل المغرب نفسه (الصراع بين الوطاسيين والسعديين مثلا الذي عاصره المغرب) .

(3) - احتكار تجارة البحر الابيض من طرف الايطاليين والايبيريين بعد القضاء على سيطرة المسلمين عليها ، ثم تحويل اتجاه الطريق التجاري الذي كان يربط تمبوكتو بسجلماسة فأوربا ، من طرف الهالاليين ، نحو موانئ الاطلس ونحو الشرق ، عند جنوب المغرب (13) .

(4) التهديد العثماني من الشرق : والذي يبتدىء بعد (492) ، «فحين طرد المغاربة عام 1492 من اسبانيا ، أرسل فرديناند حملة ضد مدينة الجزائر ، وبعدها استولى على وهران وبجاية والجزائر ، هدد باخضاع الدولة باسرها . عندئذ استنجد سليم العثماني أمير ملينا، وهو سهل خصب في جوار الجزائر ، بالاتراك بعد ما تبين له عجزه عن مقاومة الغاصب القوي ، فأرسل القرصان الشهير عروج بارباوسة لنجدته . ووصل بارباروسه الى البلاد عام 1516 ، وكان أول عمل قام به هو الاستيلاء عليها باغتيال سليم» (14). فمنذ ذلك الحين بدأت محاولات متعددة لضم المغرب الى الامبراطورية العثمانية ، ساهمت في ضعفه الوضع داخل البلاد .

(5) - نزوح اللاجئيين العرب الى المغرب بعد طردهم من اسبانيا . هؤلاء اللاجئيين «الذين سيتوزعون على مختلف المدن المغربية ، وسوف لن يجدوا في هذه الدول وهي في قمة تفسخها ، اطارا ملائما لاستقبالهم، وقادرا على استغلال كفاءاتهم المتعددة ، لذلك نجدهم يطورون صناعة هامشية ، وغير مراقبة من طرف السلطات المركزية » (15).

وبالإضافة إلى الأهمية السوسولوجية التي تكتنف هذا اللقاء القسرى بين نجد جانبا آخر ذا وجه اقتصادى ، « فبفضل رؤوس أموالهم ، ثقافتهم ، نمطين متباينين من الحياة الاجتماعية ، ومن حيث درجة التقدم الحضارى ، معارفهم ، سوف يقومون بمناسبة عنيفة للتجار والصناع المحليين » (16).

(6) — أمام كل هذا بدأت الزوايا الدينية فى التكاثر والتقوى وفى نشر نفوذها المتزايد بين الناس ، كبديل لانعدام سلطة مركزية قوية بالدرجة الأولى ، ائشىء الذى مكن هذه الزوايا من الوقوف كقوى «سياسية» داخل البلاد ، لها وزنها حتى هى ، والئشىء الذى جعل البلاد فى حالة تشتت مروع ، بعد وحدتها وتماسكها القديمين .

لقد كانت هذه العوامل اثن ، جزئيات أو مظاهر من وضع «الارتداد اعنيف والشامل الى العلاقات الاجتماعية الاقتصادية» ذاك ، الذى وجد المجذوب فيه نفسه .

والسؤال الآن هو : كيف انعكس هذا الوضع على رباعيات المجذوب ؟ وكيف كانت « حكمه » خاضعة بطريقة أو بأخرى ، للعصر الذى وجد المجذوب فيه نفسه ؟

وللإجابة على هذا السؤال ، لابد لنا من الاحاطة بموقف المجذوب من الحياة ، وعلى الاخص مواقفه من الدولة والمجتمع والمرأة ، ثم من الذات .

1) الموقف من الدولة :

من الثابت تاريخيا ، ولظروف ملموسة وواضحة ، ان المجذوب كان مع دولة الوطاسيين ضد أى غزو خارجى (ولو من طرف السعديين). يتجلى الموقف من هؤلاء الاخيرين فى عدد من رباعياته ، ويتجلى بشكل خاص فى اعتناقه وتدريبه للقادرية (ايديولوجية الوطاسيين) المناهضة للشاذلية (ايديولوجية السعديين) آنذاك — ان صح التعبير . يقول مثلا فى احدى رباعياته :

عيط يا العياط
عيط على الشيخ الجولالى

وإذا ضاق بيبك الحال
وعيط فى واد خالسى

وخارج ميدان الشاذلية والقادرية هذا ، نلمس الموقف فى عدد من رباعياته ، ولكن هذا الموقف غير ثابت عبر كل الرباعيات ، مما يجعلنا نفترض انها كتبت فى مدد مختلفة ، قبل تحرك السعديين نحو الوطاسيين ، وخلال هذا التحرك ، ثم بعد الاستيلاء على دولة الوطاسيين .

خلال تحرك السعديين نحو الدولة الوطاسية ، واستيلائهم على سهول دكالة ، الزراعة الخصبة ، نجد — بلا شك — هذه الرباعية ،

القلقة والمتخوفة :
دكالة نوارد كيبسة
ما يدريوها مداوى

خوفى عليك يادكالة من حكومة الدراري

ثم مع صعودهم نحو فاس ، العاصمة ، واستيلائهم على عدد من المدن التى يمرون بها ، يخفى القلق والخوف ، وتبدو لهجة المجنوب مهمومة وداعية الى الالتجاء الى فاس ، الملجأ الامين :

مراكنتى مبددا الهم سلا وترباط هما فرانسو
مكساس يجرى بالدم فاس يامن بغى معانسو

ولعل تغير الموقف هذا يمكن تفسيره بأن المجنوب كان يتوقع انتصار «فاس» . لكن مع التطورات اللاحقة ، مع استمرار القتال ، ورجحان الكفة نحو دولة « مراكش » ، يلين ويبدو اقرب الى التوفيق والمصالحة وتحكيم اعقل والدعوة الى الوحدة الوطنية في مواجهة الاعداء الخارجيين (اتراكا واسبانا وبرتغاليين) :

عوت يانيب سايس وجابو يسا نيب وارما
استريف يجرى على الشريف حتى يجى الله يحسن لهم بلاما

لكن مع القضاء على الدولة الوطاسية ، واستيلاء السعديين على فاس ، وأعمال العنف التى دخلوا فيها لامالة الوضع كلية لصالحهم ، يصبح المجنوب متألما وساخطا ، دون تعبير مباشر ، دون تسمية الاشياء بمسمياتها لكن بوضوح :

راح ذاك الزمان وناسو وكل من يتكلم بالحق
وجا ذ الزمان بفاسو كسروا لو راسو

هؤلاء الناس الذين يتحدث عنهم مرة أخرى قائلا بأنهم لا يستحقون الحكم ولكنهم — فى اطار انقلاب الموازين هذا — وجدوا انفسهم على سدة ، وانهم أصبحوا من علامات عصره الفائر :

تكلع الرى لسهل الرى وتعطى للمصادفة
الحمير بدات تتسبورد والخيل بسات واقفه
ثم :

تخلطات ولا بفسات تصفى ولعب خزها فوق ماها
رياس على غير مرتبه هما سباب خلاها

وفى نقطة «الموقف من الدولة» هذه ، نجد حقيقة تاريخية جد مهمة ، اكتسبت فى تالى الأيام طابعا مطلقا ، وساعدت على تجزئة البلاد وفتيتها ، وهى : الموقف العنصرى للمجنوب من الزوج والبربر .

ان هذا الموقف ليس عنصريا كما يبدو لاول وهلة ، ولكنه مرتبط بواقع اجتماعى وسياسى محدد ، هو ارتباط حركة السعديين بالزوج والبربر الذين شكلوا اساسها وقلبها ، فكان هجوم السعديين يبدو — من خلال ادبواوجية الوطاسيين السائدة — وكأنه هجوم للمتوحشين الزوج والبربر على المتحضرين : العرب « المسلمين ! » ، بالاضافة الى عوامل

هذا العامل الجوهرى «مثلا سيادة العبودية فى المجتمع» . بقول المجنوب
مثلا :

فى جبل بارد بارد
لا كانت الية فى الشلج
زادو الثلج بـرودة
نكون حتى ف القرودة

ثم الرباعية التالية التى توضح بجلاء الموقف السياسى الكامن
خلف الموقف العنصرى :

العبيد عرق زرزور
مازال يجيهم تريف غدور
والجناح هذا لهذا
ويصمهم بلا تسهاده

وقد انتبه سيل ميلى الى هذه الحقيقة فاشار قائلا : «هذه التبرات
القاسية ضد الزوج ، يجب الا تجعلنا ننسى «الشطرين» الاولين من
الرباعية التالية التى يبدو لنا فيها بوضوح انه (المجنوب) ضد الزوج لانهم
غزوا بلده وليس عن موقف عنصرى» (17).

العبيد الا كان مذوب
والحر الا كان مجعوب
ما تعييه كحولة
ما يسوى نص هوله

ونتيجة لاستيلاء السعديين على السلطة تماما، يحاول طمأنه نفسه،
وطمأنه الاخرين ، مفلسا الصراع حول السلطة والحكم بطريقته الخاصة:

اندينا مثلها دلعا
مادا لحقوها من طماعه
نخراب مع جميع ادلاع
ورمانهم ي بى ما نو هاع

وهى من جهة اخرى ، ليست غير سبب من اسباب النكد والهم :

اندينا محها نراعه
يلبسها ويدوح بها ساعه
ما يلبسها غير اللى يشطح
وينكد عليها بعد ما يفرح

(2) - اموقف من المجتمع :

مجتمع المجنوب - كما سبق - كان متجزئا ، مفتتا وفائرا ، كان
متأزما . ومن الظواهر الاجتماعية التى تبرز على سطح مجتمع فى حالة
تأزم ، ظاهرة تاخذ المقام الاول وهى ظاهرة التخوف من الاخرين ،
والتقوقع حول الذات نشدانا للسلامة . فتتعدم كل الروابط البشرية، من
الوطنية الى العائلية، ولا يبقى هناك سوى الفرد ، الفرد وحده ، كقيمة
خالدة ومطلقة .

هكذا نجد المجنوب يقول :

قالوا النار فى نوارك
قالوا النار ناسك
قلت نمانع ناسى
قلت نمانع راسى

هذا التسلسل من : الدوار - الامل - الذات ، لا يعنى غير الذات
فى النهاية ، كقيمة واحدة موجودة ، واذا كانت هناك امكانية لانتقاد
غير «الراس» فهى لصالح الروابط الديموية اولا واخيرا .
وفى نفس الاطار، اطار الذات كملجأ وحيد تصبح «صحة الانسان»

المال يا المال
اللى ما عندوشى المال
فبريت كفى لكفى
صبت قلة التنى ترتنى

الليه البنات مالو
ما يعمل حتى كلبى بحالو
وخمست ف الارض ساعه
وتنوض من الجماعة

ولان هذا كله يصبح ثقيل الوطأة، الانعزال، الصمت، الفرد قيمة اولى
المال قيمة مطلقة، ولايستطيع الانسان ان يستمر فيه الى مالانهاية، يلوح
المجذوب بعد مغاير لهذا اليوم ، يعود فيهم كل شىء الى وضعه القديم
غدايد ان ياتى، وحتى نصل اليه، علينا ان نصبر والا الامل، الانياس :

لا تخمم لا تدبر
انظرك ما هو مسمر
لا ترفد الهم ديمه
ولا الدنيا مقيمه

و
ليسام تمرض وتبرى

و
اللى يستنى خير من اللى يظنى
اللى فى يدك خير من اللى فى جيبك

واللى يرمى خير من قاطع الاياس
رائى ف يت نفس ما بينى لك ساس

وربما كان بث الامل بغد افضل، ايجابيا، ولكنه من جهة اعق، مغرط
فى السلبية. فهذا الغد سياتى دون تدخل من الانسان، دون فعاليته ونشاطه :
ما عليه الا بالانتظار ، حتى تهب الريح :

برقد على التسوك عزيزان
بصبر لسوس نيام

ونضحك للى جفانسى
حتى ياتنى زمانى

الصبر والانتظار، حتى تهب الريح :

اذا هى دنيتك مهمومة
خلى الدرسة فى التبن ملمومه

وزمانك ما هو معاك مليح
استنى حتى يهب الريح

وبالانسافة الى تعبير المجذوب عن هذا الجانب من زمنه ومجتمعه ،
نجده يعبر عن حقيقة بالغة الاهمية، تكشف لنا ان مجتمع المجذوب لم يكن
مجزا ي / ومتجنسا تحت: الانطواء، الصمت، الانتظار، بل كانت هناك صفة
اخرى تميزه، لاثت فى انها عمقت من عزلة قطاع واسع من المجتمع،
وانطوائه، هذه الصفة هى: «التمايز الاجتماعى» :

المهبط ما درى بالحافى
اللى راقد على القليفة دافى

وانزاهى يضحك على الهموم
والعريان كيف يجيه النوم ؟

هى «اللاتجانس» :

قليل المال ديمه محقور
زيه الدنيا لاصحاب المال

ف دنينو ما يسواشسى
اللى يمشيو ويمنقرو الشواشسى

ويحدد المجذوب موقفه من هذا التمايز، من هذا التنافر الاجتماعى،
بالعطف مع المسحوق نفسه، واذى كان - كالعادة ابدا - يشكل اغلبية

الشعب المغربي :

وشفينى حالـك
والدين ما يعطى لك

بكينى يالمسكين
الزين ما تاخذو

ج) - الموقف من المرأة :

والمرأة ، من أية ناحية كانت ، وفكرة استبداد الرجل - الناتجة عن ظروف-
الموقف لا يتعد ، في التحليل الاخير ، من تصور الموقنين الاولين وتخلفهما
موضوعية معينة - بدأت تفقد يوما بعد يوم مبرر وجودها ... الخ

اذا كانت وضعية المرأة في مجتمع ما تحدد - كما قال انجلز -
طبيعته ، فان نظرة الى ما يقوله المجذوب - كضمير عصره والعصور التالية
- عن المرأة ، تؤكد بجللاء هذه الحقيقة -

موقف المجذوب من مسألة المرأة واضح ، وهو يجسد بدقة تامة
التناقض الموجود في موقف المجتمع الاقطاعي من هذه المسألة .:

فالمرأة أدنى قيمة من الرجل ، وهى تابع له ، وهى لا ثقة فيها ،
ناقصة العقل ... الخ من المفاهيم التى تنهار ما ان يقاربها مشرط البحث
العلمي .

يقول المجذوب مثلا :

تعرف شعاب وتجاوز
محبة الرجال كنوز

تحواس البلاد نزاومة
حبة النساء سلفة

و :

ولاف التنا ليل دافى
ولاف النساء عهد وافى

لاف الجبل واد معلوم
لاف العدو قلب مرحوم

بت

و :

يا الداخو رد بالك
يالداخو رد بالك

سوق النساء سوق مطيار
يوربو لك من الربح قنطار

ولان المرأة عار فيجب تزويجها قبل البلوغ حفظا «لماء الوجه» :

رصنت ما يقول الفال
لا تظلل في قيل وقيل

بكر لاحتك تقضيها
بذاك قبل البلوغ عطيتها

هذا من جهة : المرأة - التابع ، المرأة - العار ، اما من جهة
المرأة - الجسد ، المرأة - المحبوبة ، فالامر يقفز مباشرة الى النقيض :

هى حياة الرجل ، وسر وجوده ، ويوجودها وحده يستطيع مواجهة الحياة :

مشموم بين الطواقى
ومن كرهوه يموت شقى

حب النساء مسك تفاح
من حبوه يموت مرتاح

و :

بالله ثقلو رجليكم
انا بابور ليكم

يا البنات يالجانزت
ذا كنتو البهور

ونعمرو برج خالى

ياصاحبى صيح ونصيح

عندى كلام الرجال ربح في ربح وغزالي هو راس مالى

ومن الملاحظ أن رباعيات هذا الشق الثانى ، تكاد ترد مباشرة على رباعيات الشق الاول : «مثلا : محبة النسا سلفة = محبة النسا مسك تفاح» . وان المرء ليستغرب من أن هذا الفهم لوضعية المرأة رغم تناقضه الواضح مع بعضه ، يتمتع باتساق داخلى شديد مع نفسه .

(د) - الموقف من الذات :

يكاد موقف المجدوب من ذاته ، يكثف لنا كل عصره ، باضطرابه وتخلخله وعدم استقراره .

أذها هو ذا من جهة يتحسر على زمن مضى ، كان فيه عزيزا ، ويتالم من فاتته في زمن المعاش :

وإذا اعتبرنا بأن ما تقوله هذه الرباعية يعبر عن واقع المجدوب نفسه حقا ، كان عاليا وسقط فان التبرير موجود في عصره نفسه : بالإضافة الى الاضطراب العام ، نجد موقف المجدوب من الصراع بين الوطاسيين والسعديين ، والذي كان الى جانب الاولين - كما سبق ذكره - ، والذي أكسبه موتعا اجتماعيا ممتازا في عهدهم ، من دون شك فقدته عند استيلاء الاخرين على الحكم :

بمرارة هذا الفقدان وهذا السقوط ، يفول المجدوب :

والتبن عمى عيونى
وقت الماكلة يحوزونى

يا محتى عدت خماس
خمتت على عرة الناس

ويقول ثانية :

قول ليها رانى خماس وشاب عيرد لىالى
والخامس عاد دىالى

بلغ السلام لثونة
ربعة لمول الجوجة

وربما كان هذا التعبير عن «السقوط» ، يتعدى ذات المجدوب ، الى دولة الوطاسيين ، التى كانت عالية يوما ما ، ثم هوت :

يا كاسرنى من نراعى
وركبت من كان راعى

يا ذ الزمان يا الفدار
طايحت من كان سلطان

وهاهو ذا من جهة أخرى - يحس بتفرد من نوع خاص ، أن صح التعبير ، تفرد من ثقاة عليه وطأة الوضع في البلاد، تفرد من يفكر ويدرك ويعرف كل ما سياتى ، أمام جهل ولا مبالاة كل الاخرين :

ف راسى مقيمة
ولا تعطش ليهم بهيمة

تسعة وتسعين دوار
النسارح ما يظلم النسارح

ويعبر هذا الاحساس بالتفرد مرة أخرى عن نفسه في صرخة الم وحزن تصعد من أعماق الذات :

وصعب عنو طلوعو
بيكى وينشفو دموعو

يا ويح من طاح ف بير
ترفر ما صاب جنحين

الوضع ذاك ، اذن ، بئر ، والمجذوب «يفرر» ، لا يجد «جنحين» ،
فبيكى : لقد قدر عليه ان يكون هنا ، لا في مكان آخر ، لا شيء بيده .

لكن مقابل هذا التعاطف الوجدانى مع الساقط في البئر ، نجد سخطا
عاما ، وثورة رفض لكل هذا العام ، رفضا لا يفر ، ولكنه ينسحب
من فوق الخشبة ، ويترك كل شيء على حاله (هل نتذكر هنا مثل النعامه)؟:

بسلام ارى و ارى
سلف هذا المجذوب
والحفا واحفصة
هيهلا لازاد حلففة

لكنه لا يغادرها ، ويبقى ، واقفا امام الناس ، كما يعرفونه ابدا ،
لكن محطما تماما من الداخل :

يا حمام يعطيك ريبه
من برا ما بان دخان
ياللى مبنى على مهد نارك
وف الداخل اتحرقو حجارك

احسرة ، اذن ، على الزمن الذى مضى ، والاحساس بالتقرد ،
التالم ، الرفض ، ثم الانهيار الداخلى . هذه هى السمات البارزة لموقف
المجذوب من ذاته . والتى ان كانت تقترب بنا من عصره فهى تقترب بنا
ايضا من امجذوب ، وتساعدنا على فهم مكونات ابداعه ، وعلى ادراك
سر المرارة ذاك الذى نلمسه في جل رباعياته .

(عبد الرحمان المجذوب = احمد بن عروس) ؟

حسب الروايه المصرية فان ابن عروس «ولد في قرية صغيرة بأقصى
مديرية قنا في سنة 1780 ، حين كانت مصر في اواخر حكم المماليك
(الذى كان كله قسوة وغلظة وظلما) ، وكانت الفوضى والفساد يعمان
(الذى كان كله قسوة وغلظة وظلما) ، وكانت الفوضى والفساد يعمان
البلاد ، فلم يكد ابن عروس يشب عملاقا مفتول الساعد حتى طغى وتكبر
واصبح مجرما مرهويا ولصا خطيرا ترأس عصابة من اخطر اللصوص (...)
فلم يكن ابن عروس يخشى حكومة ذات باس ، بل كان الامر على العكس ،
فان حكومة المماليك الضعيفة عندما ترامت ابيها انباؤه ، هلمت من خشيته ،
فزادت شوكته قوة ، وزاد سطوة وجبروتا .. فلم يكن منه الا ان الف
جيشا كبيرا من اعوانه ، واقام لنفسه دولة مستقلة دستورهما
الجريمة ، وقانونها الارهاب » (18).

وحسب الروايه المصرية ايضا ، فان ابن عروس « ظل على هذه
الحال حتى اشرف على سن الستين ، فادركته فجأة نفحة من الهداية
والتعقل ، وبدأ يندم على ما ارتكب من جرائم وآثام .. واخذ قلبه يتقطر
من خشية لقاء الله على هذه الحال من الاجرام والفجور .. وصح ندبه
وتوبته ، فاعتزل الناس الالى خلوة نائية ، عكف فيها على صلواته
ودموعه يسأل الله ان يقبل توبته ويغفر له» الى ان «خرج من الخلوة
«مجدوبا» (!) يلبس نوبا من الخيش .. وراح يضرب في ارض الله منتجعا

من بلاد الى بلاد ، داعيا الى طريق الهدى والرشاد .. منشدا دعوته في
 منظومات الحميلية تطرب لها نفوس الناس (....) وظل هكذا حتى توفي عن
 ثلاثين عاما .

والتي هنا يبدو ان الحكاية عادية جدا ، ولا وجه للفرابة فيها
 والحقيقة ان الفرابة ليست في الحكاية ، بل في «منظومات» ابن
 عروس نفسها ، عند ما يقول مثلا :

يكيد النساء يشبه الكي
 ويهزموا بالخنش حى
 من مكرهم عدت هارب
 ويتعصبوا بالمقارب

فما ان ننتهي من قراءة هذه «المنظومة» ، حتى نملأ دهشة واستغرابا
 فهذه المنظومة — الرباعية — ، اقرب ما تكون الى اللهجة الدارجة
 المغربية عنها الى اللهجة الدارجة المصرية ، وهذا واضح من كلماتها ومن
 تركيبها .

وهى — وهذا الاهم — ليست لابن عروس بل لعبد الرحمان
 المجنوب — مع بعض التعديل — ، يقول المجنوب :

يهت النساء بهتئين
 يتحزموا بالخنش حى
 من بهتهم جيت هارب
 ويتخاللوا بالمقارب

وكلما تقدمنا في قراءة رباعيات ابن عروس ، كلما زامت دهشتنا
 واستغرابنا اكثر فاكثر .

يقول ابن عروس :

يا قلب لا كويك بالنار
 يا قلب حملتى العار
 وان كنت عاشق لا زيدك
 فى حب من لا يريدك

ويقول المجنوب :

يا قلب نكويك بالنار
 يا قلب خلفت لى العار
 واذا بزيت نزيدك
 وتريد من لا يريدك

يقول ابن عروس :

واللى على الخير هنيه
 واللى على الشر عزيه
 وبشره بالفنيمة
 حياته ديمما اليممة

ويقول عبد الرحمان المجنوب :

تاعل الخير هنيه
 وفاعل الشر خليه
 بالفرح والشكر ديممة
 فاعلو يرجع لو غريمه

ويلاحظ ان رباعيات ابن عروس ليست هى فقط رباعيات

المجنوب ، بل تتعدها لتشمل رباعيات زجال مغربى قديم آخر — تنسب

ازجاله عادة الى المجنوب — ، هو الشيخ محمد الشرقى (+ 1602 /

1040) (19) . فيقول ابن عروس :

تبد من يوم معلوم
 ترتد فيه المظالم

ابيض على كل مظلوم اسود على كل ظالم

ويقول الشيخ محمد الشرتى :

لا يد من يوم مسموم اسرمت من من مسموم
سرند فيه المظالم اويل من كان ظالم

انه عام عزيز بالفعل هذا الذى يفتح امام اعينا ، وبدا التساؤلات
ضروره الصدى لهذا ، تسبب ، واعاد احياه وبو بالبحث او المناقشه ؟
المسئله مطرح نفسها عينا بدل موه :والحاج .

• هل عبد الرحمان المجذوب هو نفسه ابن عروس ؟
• كيف حدث ان الشعب المصرى يتداول ربايعيات باللهجه الدارجة
المصريه ، دون ان يظن الى مصدرها ، وفوق ذلك ، يعبرها ابداعا لاحد
ابطاله ؟

• كيف حدث ان انتقلت هذه الربايعيات الى مصر ؟

واسئله اخرى متنوعه ومتعدد ، بحرج بنا اجابته عليها من المجال
المحدود لهذا البحث الى مجال اخر اعماق واتساعا .

وربما هنا نستطيع ندرس بعض جوانب المسئله ، اذا تذكرنا
من جهة حميمه ان ربايعيات المجذوب ليست كلها له ، وانها فى عدد مهم
مها ، ابداع شعبي جماعى ، وادا ما حاولنا ، من جهة اخرى ، عقد
مقارنه بسيطه بين الرجيين .

فالمجذوب — بحجه — كان له موقف معين من الوضع الذى عاصره ،
وابن عروس — كما مروى احبائه — كان له موقف معين ايضا من حكم
بالتالى الا يمكن القول بان الشعب يحرم من يعتبرهم حكماه وابطاله
بطريقته الخاصه تلك ، فينسب اليهم كل ما يزيدهم كمالا على كمال ؟ سواء
اكان هؤلاء الابطال واقعيين ام خياليين .

والحال ان المهم بالنسبه لنا هنا ، هو ظهور ربايعيات ، واستمرار
تأثيرها ، وبالنسبه لربايعيات (ابن عروس — المجذوب) ، يمكن
القول بان انتشارها فى اوساط الشعب المصرى يكمن سره فى الظروف
الاجتماعيه الخاصه التى عرفتها وتعرفها مصر ، كما عرفها ويعرفها
المغرب ، واما عرفها ويعرفها العالم العربى ككل .

* خلاصات :

من خلال هذا يتبين ان الربايعيات كانت تعبر عن ظروف معينه ،
بالتالى جاء سلب اغلبها وقصوره مرتبطا بمحدودية هذه الظروف نفسها ،
يتجلى هذا — مثلا — فى مفاهيم : «الشريف» ، «الشلح والعبد» ،
« الانطواء على الذات » ، «الصمت» ، «الصبر» ، «المال قيمة مطلقة» ،
«النساء ناقصات العقل» ،... الخ ، هذه المفاهيم التى نعرف اليوم بوضوح
مدى رجعيته وتخلفها : فالناس كلهم سواسية ، لا يتميز بعضهم عن

يعترف لو اضربة على الضربة **وإذا برد يزيد النار عليه**

و :
المحبة بنيت الرضى
ما خطت حتى واحد
بيت
اللى حبها ملكاتو
وكل واحد كيف جاتو

و :
نوصيكم يا بنات
يرمى انقلوع ف البحر
بيت
لا تاخذو البحرى
ويخلى الدموع تجرى

2 - من الملاحظ ان رباعيات المجنوب ، ذات التأثير السلبي المذكور لازالت تمارس تأثيرا حادا على مجتمعنا الحالى ، مما يجعل دراستها ، حتى وان كانت سلبية ، والكشف عن الاسباب التى انتجتها تشكل مدخلا ضروريا لفهم عوامل استمرارها ، والعمل من ثم ، على تغيير وخلق جديدين نوعيا ، ومركزين على أسس ثابتة .

ورغم ان هذه النقطة تثير سؤال استغراب فى البداية : هل عصرنا هذا يشبه عصر المجنوب ، حتى تستمر رباعياته (القاصرة معرفيا والمختلفة ادبيا وجيا) فى ممارسة تأثيرها ؟ فان الاجابة واضحة وضوح الشمس .

فبصرف النظر عن الاختلافات الظاهرة بين المجتمع هذا والمجتمع ذاك ، لازال الجوهر هو هو ، لم يتبدل ولم يتغير ، لازال هناك تمايز اجتماعى ، ولازال هناك تناحر اجتماعى ، والفئات الاجتماعية التى كان مستطاعها فى اوائل هذا القرن - ان تخلق تغييرا اجتماعيا يساعد على « اقبال » المفاهيم والهيكل المتخلفة لم تنم بشكل طبيعى ، بل بشكل قسرى ، بمساعدة الاستعمار ، مما جعلها - عوض ان تثور على الماضى - تدمجه فى بنيتها ، وتحالف مع مثليه : الفئات الاجتماعية المتخلفة السابقة عليها ، وكان النتائج الطبيعى لهذا التحالف على الصعيد الفكرى ، استمرار نمط التفكير القديم ، المتخلص - لا معرفيا ولا ايدولوجيا - .

ثالثا - من الملاحظ ان الرباعيات ، وكما ورد فى البداية ايضا ، شكل متداول بين اوسع الفئات الشعبية ، وادناها فى السلم الاجتماعى ، بالتالى ، وبالإضافة الى ما سبق ، ترد أهمية دراستها كشكل ، للاستفادة منه ، وتطويره ، وعلى الأخص فى وضعية بلادنا التى لم تعرف قط زجالا حديثا أو معاصرا فى مستوى بيرم التونسى أو أحمد نجم ، زجالا استطاعت ازجائه ان تنزل الى أدنى فئات الشعب ، حاملة اليها فكريا جديدا ، ودافعة ايها الى التحرك بدل الخنوع والانطواء على الذات .

وبعد ، هذه محاولة جد متواضعة فى الطريق الطويل جدا ، طريق البحث فى الادب الشعبى المغربى والتراث الشعبى المغربى .
وإذا كانت لم تحط بالموضوع احاطة تامة وشاملة ، فربما شفعت

لها الاسئلة التي طرحتها حول المجذوب ، وحول جانب من الادب الشعبي المغربي، والتي لا زالت بحاجة الى بحث ونقاش ، واعادة بحث وتعميق نقاش .

مصطفى الادريسي

الدار البيضاء ، يوليوز 1974

* هـوامش :

- (1) د . عباس الجراري، **الزجل في المغرب** : القصيدة . مكتبة الطالب الرباط ، مارس 1970 (ص : 3)
- (2) د.ع. الجزائري ، **الثقافة في معركة التغيير** . دار النشر المغربية، البيضاء ، غشت 1972 (ص : 544) .
- (3) (بدون ابتعاد والتزاما بالمغرب ، وبمبحث المجذوب ، نذكر كيثال كتاب : « **النبوغ المغربي في الادب العربي** » ، الذي يتحدث فيه عبد الله ككون عن : اليسيني ، الفقيه المتكلم النظار ، والهبطي ، العام الناصح المخلص ، وعبدالعزیز الفشتالي ، الوزير صاحب القلم الاعلى ، والناطقة الهوازلي ، شاعر الدولة الرسمي (!) . الخ .. ويتجاهل تماما وجود شخص اسمه : عبد الرحمان المجذوب ، — نفس المصدر ، الجزء الاول، (ص ص : 246 — 266).
- (4) سيل ميلي وبخاري خليفة ، **رباعيات المجذوب الساخر** . ميزونات ولاروز باريس ، 1966 (ص 12) . (تجدر الاشارة الى أنه قد اعتمدنا على هذا المرجع بشكل خاص فيما يتعلق بالنصوص وبالمعلومات التاريخية . ورغم اهمية هذا الكتاب فانه يسقط في عدد من الاخطاء ، الناتجة عن المنهج المتبع فيه « مثلا : اعتبار الرباعيات راسما لحياة المجذوب ، منذ ولادته حتى موته » ، او الناتجة عن اللهجة الدارجة المغربية « مثلا : جوجة و (المحراث) يترجمها بزوجة Эроча ومن حكمة للمجذوب عن حارث الدوم ، يستنتج أن المجذوب كان يشغل بفتل الدوم ، ويقيم عليها تحليلاته التالية) :
- (5) ج. سيل ميلي ، المصدر المذكور ، الفصل الثاني (ص : 449 وما بعدها) .
- (6) عبد الله العروى . **تاريخ المغرب** . ماسبيرو ، باريس 1970 (ص : 211) .
- (7) الشيخ ابو العباس الناصري ، **كتاب الاستقصا لخبار المغرب الاقصى** ، دار الكتاب ، البيضاء ، 1955 ، الجزء الرابع ، (ص : 85) .
- (8) عبد الله العروى ، المصدر المذكور ، (ص : 392) .
- (9) د. طيب تيزيني ، مشروع رؤية جديدة للفكر العربي في العصر

- الوسيط ، دار دمشق ، دمشق ، 1971 ، (ص : 392) .
- (10) د. تيزينى ، المصدر المذكور ، (ص : 392) .
- (11) العروى ، المصدر المذكور ، (ص : 216) .
- (12) الناصرى ، المصدر السابق ، (ص : 110) .
- (13) العروى المصدر المذكور ، (ص : 216 و 221) .
- (14) ك. ماركس . ف. انجلز ، فى الاستعمار ، (مقتطفات) ، ترجمة :
د. فؤاد ايوب دار دمشق ، دمشق (وبدون تاريخ) ، (ص : 181) .
- (15) العروى م. س. (ص : 223) .
- (16) العروى م. س. (ص : 224) .
- (17) سيل ميلى ، م. س. ، (ص : 56) .
- (18) تم الاعتماد فى كل المعلومات الواردة حول ابن عروس على
الكتابين :
- حيرم الغمراوى ، أدب الشعب ، سلسلة كتب الجميع ، جريدة
المصرى ، القاهرة ، 1951 (ص : 71 — 78) .
- أبو بئينة ، الزجل العربى ، كتاب الهلال ، عدد : 270 ، دار
الهلال ، القاهرة ، 1973 (ص 49 — 56) .
- (19) د. عباس الجرارى ، الزجل ... ، (ص : 82)